

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 113

Volume 42

30 April 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 887/1999 of 29 April 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 888/1999 of 29 April 1999 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods	3
★ Commission Regulation (EC) No 889/1999 of 29 April 1999 derogating, for the 1998/99 marketing year, from Regulation (EEC) No 2911/90 as regards the time limit for paying the aid for dried grapes	4
★ Commission Regulation (EC) No 890/1999 of 29 April 1999 on the organisation of publicity measures relating to the Community system for the labelling of beef and veal	5
Commission Regulation (EC) No 891/1999 of 29 April 1999 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	7
Commission Regulation (EC) No 892/1999 of 29 April 1999 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	9
Commission Regulation (EC) No 893/1999 of 29 April 1999 fixing production refunds on cereals and rice	11
Commission Regulation (EC) No 894/1999 of 29 April 1999 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	12
Commission Regulation (EC) No 895/1999 of 29 April 1999 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1078/98	14

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 896/1999 of 29 April 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 1079/98	15
Commission Regulation (EC) No 897/1999 of 29 April 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98	16
Commission Regulation (EC) No 898/1999 of 29 April 1999 fixing the maximum reduction in the duty on maize imported in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999	17
Commission Regulation (EC) No 899/1999 of 29 April 1999 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

1999/286/EC:

Commission Decision of 19 April 1999 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia (<i>notified under document number C(1999) 956</i>)	21
--	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 709/98 of 30 March 1998 amending Regulation (EEC) No 1686/72 on certain detailed rules for aid for seed as regards checking procedures and laying down rules for application of the stabiliser mechanism for rice seed production (OJ L 98 of 31.3.1998)	23
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 887/1999
of 29 April 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 90 70	052	65,1
	999	65,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	32,6
	204	41,4
	212	54,0
	600	61,9
	624	47,6
	999	47,5
	388	83,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	91,2
	508	81,1
	512	81,4
	524	75,1
	528	69,5
	720	101,2
	804	102,7
	999	85,7
	388	65,9
	512	70,5
0808 20 50	528	70,0
	720	81,8
	999	72,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 888/1999
of 29 April 1999
fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain
preserved foods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1638/98⁽²⁾, and in particular Article 20a thereof,

Whereas Article 20a of Regulation No 136/66/EEC provides for the granting of a production refund for olive oil used in the preserving industry; whereas under paragraph 6 of that Article, and without prejudice to paragraph 3 thereof, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas by virtue of Article 20a(2) of the abovementioned Regulation, the production refund must be fixed on the basis of the gap between prices on the world market and on the Community market, taking account of the import charge applicable to olive oil falling within

CN subheading 1509 90 00 and the factors used for fixing the export refunds for those olive oils during the reference period; whereas it is appropriate to take as a reference period the two-month period preceding the beginning of the term of validity of the production refund;

Whereas the application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of May and June 1999, the amount of the production refund referred to in Article 20a(2) of Regulation No 136/66/EEC shall be EUR 44,00/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EC) No 889/1999
of 29 April 1999

derogating, for the 1998/99 marketing year, from Regulation (EEC) No 2911/90 as regards the time limit for paying the aid for dried grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2201/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the markets in processed fruit and vegetable products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2199/97⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

(1) Whereas Article 5(1) of Commission Regulation (EEC) No 2911/90 of 9 October 1990, laying down detailed rules of application for aid for the production of certain varieties of grapes for drying⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2614/95⁽⁴⁾, stipulates that the Member States are to pay the aid for the production of dried grapes no later than 30 April in the marketing year for which the aid is granted; whereas Greece has submitted an application to postpone this deadline for the current marketing year because the control procedures in that Member State are being reorganised;

(2) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Processed Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 5(1) of Regulation (EEC) No 2911/90, the time limit for paying the aid referred to in Article 7(1) of Regulation (EC) No 2201/96 is postponed, for the 1998/99 marketing year, to 31 May 1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 303, 6.11.1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 278, 10.10.1990, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ L 268, 10.11.1995, p. 7.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 890/1999
of 29 April 1999**

**on the organisation of publicity measures relating to the Community system for
the labelling of beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2071/98 of 28 September 1998 on publicity measures on the labelling of beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas Council Regulation (EC) No 820/97 of 21 April 1997 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products ⁽²⁾ introduces a new system of labelling intended to provide the consumer with additional guarantees;
- (2) Whereas Regulation (EC) No 2071/98 makes provision for the Community to finance publicity measures intended to inform the consumer of the guarantees offered by the system for the labelling of beef and beef products;
- (3) Whereas the Commission is to draw up a list of the Member States wishing to participate in the implementation of the publicity measures and is to set the amount for their financing in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽⁴⁾;
- (4) Whereas detailed rules are needed for the practical implementation of the publicity measures planned, in particular as regards the content, choice and implementation of the programmes; whereas those detailed rules must take account of the need to ensure cooperation with the Member States concerned; whereas, to that end, the Member States must put forward programmes for adoption to the Commission, monitor the implementation thereof and make the corresponding payments;
- (5) Whereas the administration and financial management of contracts are now covered by Commission Regulation (EC) No 481/1999 of 4 March 1999 laying down general rules for the management of promotional programmes for certain agricultural products ⁽⁵⁾; whereas it is therefore not necessary to provide for such rules under this Regulation;

- (6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Member States which plan to implement publicity measures informing consumers of the guarantees offered by the Community system for the labelling of beef and beef products introduced by Regulation (EC) No 820/97 shall inform the Commission of their intention before 1 December of each year and for the first time before 1 May 1999.

2. In accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68 and on the basis of the information received pursuant to paragraph 1 of this Regulation, before the beginning of each year and for the first time before 15 May 1999 the Commission shall:

- draw up a list of the Member States which have informed the Commission of their intention to implement publicity measures in accordance with paragraph 1,
- apportion among those Member States the funds for the financing of the publicity measures and of their assessment, taking account of beef and veal consumption and production in each Member State.

3. Before the end of each year, the budget estimates serving as a basis for the overall funding of the measure shall be reviewed. Account shall be taken of the result of that review in order to determine the funding for the following publicity campaign.

Article 2

1. In accordance with Community rules, following a tendering procedure carried out using all appropriate means and on the basis of the programmes submitted in response, the competent authority designated by each Member State shall select the agency or organisation responsible for implementing the publicity measures. Within three months of the drawing-up of the list of Member States provided for in Article 1(2), it shall submit the programme of publicity measures proposed by the

⁽¹⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 117, 7.5.1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ L 57, 5.3.1999, p. 8.

agency or organisation so selected to the Commission, together with a reasoned opinion on that agency's or organisation's compliance with the conditions laid down in Article 3.

2. The Commission shall consider the programmes presented by the Member States and, where they meet the criteria laid down in Article 3, shall authorise each Member State to conclude a contract with the agency or organisation which drew up the programme accepted, after informing the Management Committee for Beef and Veal thereof.

3. The competent authorities shall conclude the contracts using the standard contracts made available to them by the Commission.

Article 3

1. Programmes shall include at least:

- a detailed description of the publicity measures planned and the anticipated results,
- a clear, detailed estimate of the foreseeable cost of each measure,
- details of the resources to be employed,
- the time limits for implementation and the timetable for the various measures; the measures shall be implemented within 12 months of the date of signing of the contract,
- particulars of any third parties playing a part in implementation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

2. The measures covered by programmes:

- shall provide information on the conditions and obligations laid down in Regulation (EC) No 820/97 for the Community system of labelling, in particular as regards the traceability of the meat and the guarantees afforded by the relevant monitoring system,
- shall not be confined to the system applicable in a single Member State but shall provide information on the system of labelling as a whole and in particular on its Community scope. To that end, the various examples of labelling shall refer to more than one Member State,
- shall make no reference to trade marks,
- must not replace similar measures already being implemented but may, where applicable, supplement them.

Article 4

Commission Regulation (EC) No 481/1999 laying down general rules for the administration of programmes to promote certain agricultural products shall apply save as otherwise provided in this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 891/1999

of 29 April 1999

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1999 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

<i>(EUR/tonne)</i>		<i>(EUR/tonne)</i>	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	74,66	1104 23 10 9100	80,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	64,00	1104 23 10 9300	61,33
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	64,00	1104 29 11 9000	35,46
1102 90 10 9100	79,71	1104 29 51 9000	34,76
1102 90 10 9900	54,20	1104 29 55 9000	34,76
1102 90 30 9100	71,39	1104 30 10 9000	8,69
1103 12 00 9100	71,39	1104 30 90 9000	13,33
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	95,99	1107 10 11 9000	61,87
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	74,66	1107 10 91 9000	94,59
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	64,00	1108 11 00 9200	69,52
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	64,00	1108 11 00 9300	69,52
1103 19 10 9000	55,72	1108 12 00 9200	85,33
1103 19 30 9100	82,37	1108 12 00 9300	85,33
1103 21 00 9000	35,46	1108 13 00 9200	85,33
1103 29 20 9000	54,20	1108 13 00 9300	85,33
1104 11 90 9100	79,71	1108 19 10 9200	50,16
1104 12 90 9100	79,32	1108 19 10 9300	50,16
1104 12 90 9300	63,46	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	35,46	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	101,76
1104 19 50 9110	85,33	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	77,90
1104 19 50 9130	69,33	1702 30 91 9000	101,76
1104 21 10 9100	79,71	1702 30 99 9000	77,90
1104 21 30 9100	79,71	1702 40 90 9000	77,90
1104 21 50 9100	106,28	1702 90 50 9100	101,76
1104 21 50 9300	85,02	1702 90 50 9900	77,90
1104 22 20 9100	63,46	1702 90 75 9000	106,63
1104 22 30 9100	67,42	1702 90 79 9000	74,01
		2106 90 55 9000	77,90

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 892/1999

of 29 April 1999

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the

quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation 29 April 1999 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefiting from export refund ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽²⁾
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	53,33
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	43,95

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (unprocessed and not reconstituted) excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

COMMISSION REGULATION (EC) No 893/1999
of 29 April 1999
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated

must be fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 59,63/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 894/1999
of 29 April 1999
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/98⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1(2), and Article 3(1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1379/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 855/1999⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1.7.1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 85, 20.3.1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 187, 1.7.1998, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ L 107, 24.4.1999, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1999 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(EUR)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	11,94	11,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	11,94	17,96
1701 12 10 ⁽¹⁾	11,94	11,06
1701 12 90 ⁽¹⁾	11,94	17,38
1701 91 00 ⁽²⁾	14,99	20,15
1701 99 10 ⁽²⁾	14,99	14,47
1701 99 90 ⁽²⁾	14,99	14,47
1702 90 99 ⁽³⁾	0,15	0,49

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 895/1999
of 29 April 1999

**fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to
tender issued in Regulation (EC) No 1078/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1078/98 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No

1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 23 to 29 April 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1078/98, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 54,45/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 154, 28.5.1998, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EC) No 896/1999
of 29 April 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export
of common wheat issued in Regulation (EC) No 1079/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries, with the exception of certain ACP States, was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1079/98 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2005/98 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC)

No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 23 to 29 April 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 1079/98.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 154, 28.5.1998, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ L 258, 22.9.1998, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 897/1999
of 29 April 1999

**fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the
invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2004/98 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 879/1999 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of

the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 23 to 29 April 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 41,74 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 258, 22.9.1998, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ L 111, 29.4.1999, p. 16.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 898/1999
of 29 April 1999**

**fixing the maximum reduction in the duty on maize imported in connection
with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the maximum reduction in the duty on maize imported into Spain was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 566/1999 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1839/95 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1963/95 ⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, may decide to fix maximum reduction in the import duty; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to

any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum reduction in the duty;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum reduction in the import duty being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 23 to 29 April 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999, the maximum reduction in the duty on maize imported shall be 72,90 EUR/t and be valid for a total maximum quantity of 107 000 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 70, 17.3.1999, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 189, 10.8.1995, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EC) No 899/1999**of 29 April 1999****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2072/98⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1352/98⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

Whereas Article 4(5)(b) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that, in the absence of the proof referred to in Article 4(5)(a) of that Regulation, a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1722/93⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1999.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 136, 31.5.1994, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ L 184, 27.6.1998, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1999.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1999 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product
1001 10 00	Durum wheat: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases	0,910 1,400
1001 90 99	Common wheat and meslin: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ — — in other cases	2,259 0,870 3,476
1002 00 00	Rye	5,572
1003 00 90	Barley	5,314
1004 00 00	Oats	3,966
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: — starch: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ — — in other cases — glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ : — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ — — in other cases — other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ — in other cases	2,076 5,333 1,612 4,869 5,333 2,076 5,333
ex 1006 30	Wholly-milled rice: — round grain — medium grain — long grain	14,000 14,000 14,000
1006 40 00	Broken rice	3,300
1007 00 90	Sorghum	5,314

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1222/94 shall be applied (OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5).

⁽²⁾ The goods concerned are listed in Annex I of amended Regulation (EEC) No 1722/93 (OJ L 159, 1. 7. 1993, p. 112).

⁽³⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 April 1999

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia

(notified under document number C(1999) 956)

(1999/286/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1706/98 of 20 July 1998 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EEC) No 715/90 ⁽¹⁾, and in particular Article 30 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1918/98 of 9 September 1998 laying down detailed rules for the application in the beef and veal sector of Council Regulation (EC) No 1706/98 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and repealing Regulation (EC) No 589/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EC) No 1918/98 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 April 1999, expressed in terms of deboned meat, in accordance with Regulation (EC) No 1918/98, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia, the quantities available from those States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities applied for;

Whereas the quantities in respect of which licences may be applied for from 1 May 1999 should be fixed within the scope of the total quantity of 52 100 tonnes;

Whereas this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems on importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 April 1999 import licences for beef and veal products, expressed as deboned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the following quantities and countries of origin:

⁽¹⁾ OJ L 215, 1.8.1998, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 250, 10.9.1998, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 302, 31.12.1972, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

Germany:

- 790,000 tonnes originating in Botswana,
- 500,000 tonnes originating in Namibia.

United Kingdom:

- 800,000 tonnes originating in Botswana,
- 950,000 tonnes originating in Zimbabwe,
- 590,000 tonnes originating in Namibia,
- 40,000 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Licence applications may be submitted, pursuant to Article 3(2) of Regulation (EC) No 1918/98, during the first 10 days of May 1999 for the following quantities of deboned beef and veal:

- | | |
|---------------|--------------------|
| — Botswana: | 15 681,000 tonnes, |
| — Kenya: | 142,000 tonnes, |
| — Madagascar: | 7 579,00 tonnes, |
| — Swaziland: | 3 253,000 tonnes, |
| — Zimbabwe: | 6 863,000 tonnes, |
| — Namibia: | 10 495,000 tonnes. |

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 709/98 of 30 March 1998 amending Regulation (EEC) No 1686/72 on certain detailed rules for aid for seed as regards checking procedures and laying down rules for application of the stabiliser mechanism for rice seed production

(Official Journal of the European Communities L 98 of 31 March 1998)

On page 32, in Article 1(4), new Article 3c(1), third line:

for: '... to which the seed producer would otherwise ...',

read: '...to which the seed grower would otherwise ...';

and in new Article 3c(2), third line:

for: '... aid to the producer for the species ...',

read: '... aid to the seed grower for the species ...'.
